

L E G E

pentru modificarea și completarea unor acte legislative

Prezenta lege asigură transpunerea parțială a Directivei Consiliului 2004/81/CE din 29 aprilie 2004 privind permisul de ședere eliberat resortisanților țărilor terțe care sînt victime ale traficului de persoane sau care au făcut obiectul unei facilitări a imigrației ilegale și care cooperează cu autoritățile competente.

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. I. – Articolul 4 alineatul (3) din Legea taxei de stat nr. 1216-XII din 3 decembrie 1992 (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2004, nr. 53–55, art. 302), cu modificările ulterioare, se completează cu punctul 8) cu următorul cuprins:

„8) străinii care sînt sau care au fost victime ale traficului de ființe umane – pentru examinarea cererii de acordare sau de prelungire a dreptului de ședere provizorie și pentru eliberarea permisului respectiv.”

Art. II. – Legea nr. 241-XVI din 20 octombrie 2005 privind prevenirea și combaterea traficului de ființe umane (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2005, nr. 164–167, art. 812), cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. Clauza de adoptare va fi precedată de următorul preambul:

„Prezenta lege asigură transpunerea parțială a următoarelor acte:

Convenția CoE din 3 mai 2005 privind lupta împotriva traficului de ființe umane;

Convenția Națiunilor Unite din 15 noiembrie 2000 împotriva criminalității transnaționale organizate;

Decizia-cadru a Consiliului 2002/629/JAI din 19 iulie 2002 privind combaterea traficului de persoane;

Decizia-cadru a Consiliului 2001/220/JAI din 15 martie 2001 privind statutul victimelor în cadrul procedurilor penale;

Directiva Consiliului 2004/81/CE din 29 aprilie 2004 privind permisul de ședere eliberat resortisanților țărilor terțe care sînt victime ale traficului de persoane sau care au făcut obiectul unei facilitări a imigrației ilegale și care cooperează cu autoritățile competente.”

2. În cuprinsul legii, textele „cetățean străin sau apatrid”, „Ministerul Tehnologiilor Informaționale și Comunicațiilor” și „un răgaz de reflecție” se înlocuiesc, respectiv, cu textele „străin”, „Ministerul Tehnologiei Informației și Comunicațiilor” și „o perioadă de reflecție”.

3. Articolul 2 se completează cu punctul 14) cu următorul cuprins:

„14) *perioadă de reflecție* – interval de timp de 30 de zile, acordat victimei traficului de ființe umane pentru ca aceasta să poată să se recupereze, să evite influența traficantilor și/sau să ia o decizie în cunoștință de cauză în privința faptului dacă va coopera sau nu cu organele de drept.”

4. La articolul 8, alineatul (7) va avea următorul cuprins:

„(7) Activitatea Comitetului național este asigurată de Secretariatul permanent.”

5. La articolul 10 alineatul (1):

punctul 6) se abrogă;

punctul 8) va avea următorul cuprins:

„8) Ministerul Afacerilor Interne asigură identificarea victimelor traficului de ființe umane și eliberează permise de ședere provizorie străinilor victime ale traficului de ființe umane în cazul în care șederea acestora este necesară în legătură cu situația lor personală sau cu participarea lor la procesul penal împotriva traficantului, în condițiile art. 24 alin. (6);”.

6. La articolul 21 alineatul (5), textul „în condițiile Legii cu privire la actele stării civile și ale Legii privind protecția de stat a părții vătămate, a martorilor și a altor persoane care acordă ajutor în procesul penal” se înlocuiește cu textul „în conformitate cu legislația în vigoare”.

7. La articolul 23 alineatul (1), textul „Codul de procedură penală și de Legea privind protecția de stat a părții vătămate, a martorilor și a altor persoane care acordă ajutor în procesul penal” se înlocuiește cu textul „legislația în vigoare”.

8. La articolul 24 alineatul (6), cuvântul „temporară” se înlocuiește cu textul „provizorii, eliberate în mod gratuit”.

Art. III. – Legea nr. 200 din 16 iulie 2010 privind regimul străinilor în Republica Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2010, nr. 179–181, art. 610), cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. La articolul 31:

alineatul (1) se completează în final cu textul „, cu excepția cazului prevăzut la art. 42¹”;

alineatul (2) se completează cu litera e¹) cu următorul cuprins:

„e¹) pentru protecția victimelor traficului de ființe umane;”.

2. Legea se completează cu articolul 42¹ cu următorul cuprins:

„Articolul 42¹. Acordarea și prelungirea dreptului de ședere provizorie pentru victimele traficului de ființe umane

(1) Dreptul de ședere provizorie pentru victimele traficului de ființe umane poate fi acordat și/sau prelungit străinului care este sau care a fost victimă a traficului de ființe umane, inclusiv în cazul când acesta a intrat în mod ilegal pe teritoriul țării, dacă sînt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:

a) străinul manifestă o voință clară de a coopera cu autoritățile competente la identificarea și tragerea la răspundere penală a participanților la săvîrșirea infracțiunii a cărei victimă este;

b) străinul a rupt orice relații cu persoanele suspectate de comiterea infracțiunii a cărei victimă este;

c) șederea pe teritoriul țării a străinului este necesară pentru buna desfășurare a procesului penal;

d) străinul nu prezintă pericol pentru securitatea națională și/sau pentru ordinea publică.

(2) Prin derogare de la art. 32 alin. (2), la cererea de acordare sau de prelungire a dreptului de ședere provizorie pentru victimele traficului de ființe umane, străinul va anexa:

a) ordonanța organului de urmărire penală de recunoaștere a sa în calitate de parte vătămată;

b) documentul de trecere a frontierei de stat sau orice alt document care confirmă identitatea sa, iar în cazul în care acestea lipsesc – o declarație pe propria răspundere în care va menționa datele sale de identitate;

c) confirmarea privind adresa de domiciliu sau de reședință în Republica Moldova.

(3) Dreptul de ședere provizorie pentru victimele traficului de ființe umane poate fi acordat, la solicitarea victimei, pentru o perioadă de 6 luni, cu posibilitatea prelungirii pe noi perioade de până la 6 luni, în condițiile alin. (1). La expirarea dreptului de ședere provizorie, în privința victimelor traficului de ființe umane se aplică dispozițiile generale privind regimul străinilor în Republica Moldova.

(4) Dreptul de ședere provizorie pentru victimele traficului de ființe umane poate fi revocat în una dintre următoarele situații:

a) victima a reluat din proprie inițiativă și întreține în mod activ legătura cu persoanele suspectate de comiterea infracțiunii;

b) autoritățile competente consideră cooperarea victimei ca fiind frauduloasă ori consideră plîngerea acesteia ca fiind frauduloasă sau nefondată;

c) șederea străinului pe teritoriul țării prezintă pericol pentru securitatea națională și/sau pentru ordinea publică;

d) victima a încetat să coopereze în cadrul procesului penal;

e) a intervenit una dintre situațiile specificate la art. 275 al Codului de procedură penală.

(5) Dreptul de ședere provizorie pentru victimele traficului de ființe umane și permisul de ședere aferent se eliberează în mod gratuit.”

3. La articolul 68 alineatul (1), litera e) se completează în final cu textul „, , pe perioada de reflecție”.

4. La articolul 69, alineatul (5) va avea următorul cuprins:

„(5) În cazul persoanelor specificate la art. 68 alin. (1) lit. e), la solicitarea organului de urmărire penală, autoritatea competentă pentru străini poate anula tolerarea dacă se stabilește că străinul a reluat din proprie inițiativă și întreține în mod activ legătura cu persoanele suspectate de comiterea infracțiunii a cărei victimă este sau că prezintă pericol pentru securitatea națională și/sau pentru ordinea publică.”

Art. IV. – Se desemnează Ministerul Afacerilor Interne ca autoritate națională responsabilă de implementarea prezentei legi.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

MARIAN LUPU

Chișinău, 26 octombrie 2012.

Nr. 236.